



## **MOBILE ENHANCEMENT**

World Wide Web

<http://www.samsungmobileusa.com>

<http://www.samsungmobile.com>

<http://www.samsung.com/ca>

<http://www.samsung.com.br>

Printed in Korea  
Code No.:GH68-16328A  
10/2007. Rev. 1.0

**SAMSUNG**

**Bluetooth® Stereo Headset**  
**SBH500**

**MOBILE ENHANCEMENT**

English / Français /  
Español / Português



<b>English</b> .....	<b>1</b>
<b>Français</b> .....	<b>33</b>
<b>Español</b> .....	<b>67</b>
<b>Português</b> .....	<b>99</b>

# Contents

## ***Getting started***

Checking phone compatibility .....	4
Checking the contents .....	5
Your headset overview .....	5
Button functions .....	6
Charging the battery .....	9
Putting on the headset.....	11

## ***Before using your headset***

Turning the headset on or off.....	12
Pairing the headset with a compatible phone.....	13
Connecting the paired headset to your phone .....	14

## ***Using your headset***

Using call functions .....	15
Using music control functions .....	18
Answering a call while listening to music .....	20
Connecting the headset with other devices .....	20

## ***Appendix***

Storing the headset .....	22
Frequently asked questions .....	22
Certification and Safety approvals .....	26
UL certified travel adapter .....	28
Warranty and parts replacement .....	29
Correct disposal of this product .....	31

Thank you for purchasing the SBH500, Samsung Bluetooth Stereo Headset. We hope you will be satisfied with your new headset. To get the best use of your headset, please take the time to read through this guide BEFORE you start to use it.



### **Safety precautions**

- Never disassemble or modify your headset for any reason. Doing this may cause the headset to malfunction or become combustible. Take the headset to an authorized service center for repair or to replace the battery.
- When you are driving a car, driving is your first responsibility.
- When using your headset while driving, follow local regulations in the country or region you are in.

# Getting started

This section explains what to remember for the proper use of your Bluetooth headset.



## Checking phone compatibility

The SBH500 is compatible with most Bluetooth\* phones that comply with Bluetooth Version 1.1 or higher and support Advanced Audio Distribution Profile, Audio/Video Remote Control Profile, Headset Profile and Hands-Free Profile. Check your phone's Bluetooth capability by visiting your phone manufacturer's website.



Some devices, especially those that are not tested or approved by Bluetooth SIG, may be incompatible with your headset.

---

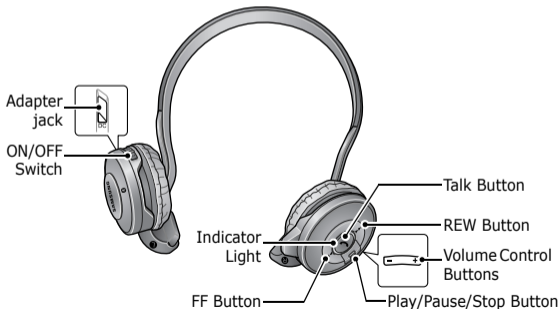
\* Bluetooth is a radio technology developed to connect devices, such as mobile phones and headsets, without wires or cords over a short distance of approximately 10 meters. More information is available at [www.bluetooth.com](http://www.bluetooth.com)

## Checking the contents

Make sure you have the following items with your headset:  
Travel Adapter, User's Guide

- The items supplied with your headset and the accessories available at Samsung dealer may vary, depending on your country.

## Your headset overview







## Button functions

### Ⓢ Talk button

#### **In Standby mode**

- Press and hold to activate voice dialing.  
Available only when your phone supports this function.
- Press to redial the last dialed number.  
For some phones, pressing this button opens the call log list. Press it again to redial the last number.

#### **When a call comes in**

- Press to answer the call.
- Press and hold to reject the call.

#### **During a call**

- Press and hold to place the call on hold or retrieve the held call.
- Press and hold to answer a second call.
- Press and hold to switch between the active call and the call on hold.
- Press to end the call.

### **In Connectable mode**

- Press to connect the headset to the phone, if they have been paired, via Hands-Free Profile.

### **Play/Pause/Stop button**

### **In Standby mode**

- Press to launch the music player.  
Available only when your phone supports this function.

### **When the music player is launched**

- Press to begin playing music.
- Press to pause or resume playback.
- Press and hold to stop playback.
- Press again to play from the start of the track.

### **In Connectable mode**

- Press to connect the headset to the phone, if they have been paired, via the Advanced Audio Distribution Profile.

## **Volume control buttons**

- Press to adjust the speaker volume during playback.
- Press to adjust the earpiece volume during a call.
- Press to scroll through call logs, if you accessed the call log list by pressing [📞]. This function may be unavailable, depending on the type of your phone.

## **REW button**

- Press to move to the previous track during music playback.
- Press and hold to rewind during music playback.

## **FF button**

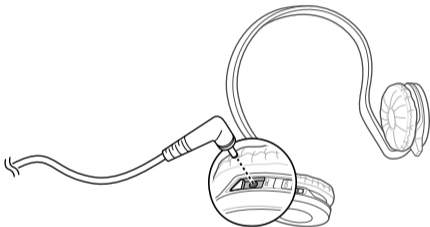
- Press to move to the next track during music playback.
- Press and hold to fast forward during music playback.



## Charging the battery

This headset has a rechargeable internal battery which is non-removable. Please make sure that you fully charge the battery before using the headset for the first time.

- 1 Plug the adapter into the socket on the headset.



- 2 Plug the adapter into an electrical outlet.  
The red indicator light turns on. When the battery is fully charged, the indicator light changes to blue.



- Disconnect the adapter from the power source or the headset after charging is completed.
- Use only a Samsung-approved charger. Unauthorized chargers may cause an explosion or damage to the headset.
- Always try to keep the headset at room temperature (0° ~ +40° C).
- The battery will gradually wear out with charging/ discharging because it is a consumable part.
- The headset is unavailable while charging. Try to reconnect once charging is complete.

## About the charging

Battery charging and standard operation time

	<b>Charging time</b>	<b>Standard operation time</b>		
<b>Battery operation time</b>	Up to 3 hr	Talk time	Standby time	Play time
		Up to 12 hr	Up to 205 hr	Up to 11 hr

## When the battery charge gets low

A warning sound beeps and the red indicator light flashes. If you are on a call, switch the call from the headset to the phone before the headset automatically turns off.



### Putting on the headset

Place the headset on your ear. Be sure to put the correct (Left, Right) earpiece on each ear.

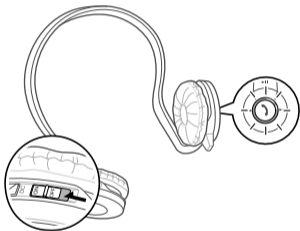


# Before using your headset

This section explains basic operation and the set-up of your Bluetooth headset.



## Turning the headset on or off



- Push the ON/OFF switch  to turn the headset on.
- Push the ON/OFF switch  to turn the headset off.



## Pairing the headset with a compatible phone

Pairing will create a unique and encrypted wireless link between two Bluetooth enabled devices, such as a Bluetooth phone and a Bluetooth headset. To use the headset with other Bluetooth devices, both devices must be paired. When trying to pair the two devices, keep the headset and the phone reasonably close together.

### 1 Get your headset ready to be paired.

There are 2 cases for being ready to be paired:

- When turning on the headset for the first time.
- When turning on the headset with pressing and holding [C]. After the indicator sequentially flashes blue, red, and purple twice, it will turn to blue.

### 2 Search for the headset on your phone according to the phone user's guide.

Your phone will find "Samsung SBH500."

### 3 Select **Samsung SBH500**.

### 4 When the phone asks if you want to pair with it, confirm by selecting **Yes** or **OK**.

### 5 Enter the headset passkey or PIN, "0000 (4 zeros)".





## **Connecting the paired headset to your phone**

If two Bluetooth devices are disconnected by a power failure, you need to reconnect them. When you reconnect a paired headset, you are not asked for its passkey.

- 1** Be sure that the headset is turned on.
- 2** Choose the connection method you want.
  - To connect from the phone, follow the phone user's guide.
  - To connect from the headset, your phone and the headset have had to be connected more than once. Press [C] or [▶||].
- 3** When the two devices are connected successfully, you can make or answer a call on the headset.

# Using your headset

This section explains how to use various functions, such as making or answering a call, using menus that you can use while a call is in progress, and listening to music.

- Activated functions may differ depending on the types of the phone. Please make sure that your phone supports all the features that your headset provides before registering a fault.

## Using call functions

### Making a call

#### Redialing the last dialed number

Press [**☎**] to dial the last number.

For some phones, pressing the key opens the call log list. You can then press [**+**] or [**-**] to scroll through the list, and then press [**☎**] to dial the selected number.

## Dialing a number by voice

Press and hold [📞] to dial a number by voice, and say a name into the microphone.



This is available only when your phone supports the voice recognition function.

## Answering a call

When a call comes in, you may hear a tone and the indicator light will flash blue twice. Press [📞].

## Ending a call

Press [📞] when you have finished the conversation.

## Rejecting a call

Press and hold [📞] as a call comes in.



This is available only when the phone supports the incoming call rejecting function.

## Using options during a call

You can use the following functions to control your call while a call is in progress.

### Adjusting the volume

Press [+ ] or [- ] to adjust the earpiece volume while talking.



At very high volumes, prolonged listening to the headset can damage your hearing.

### Muting the microphone

Press and hold [+ ] or [- ] to turn off the microphone so that the person with whom you are speaking cannot hear you. Press and hold [+ ] or [- ] again to turn the microphone back on.

### Placing a call on hold

Press and hold [⏸] to place the current call on hold.

### Answering a second call

Press and hold [⏸] to answer a second call when you hear a call waiting tone. The first call is placed on hold.

To reject a second call, press [⏸].

## Switching between two calls

Press and hold [**⏏**] to switch between an active call and one on hold.

## Switching a call from the phone to the headset

Press [**⏏**] to switch the call from the phone to the headset.



## Using music control functions

Settings to play music files may differ depending on your Bluetooth phone. Please make sure that you create the proper settings for music playbacks on your phone by following the phone's user guide.

## Listening to music

Press [**▶||**]. The music player launches and sound output switches to the headset.

For some phones, the phone may ask you if you want to listen to music via the headset. Confirm the message by selecting **Yes** or **OK**.



Depending on the types of your Bluetooth phone, it may read MP3 files only. Make sure that you have the right file format (\*.mp3) for your music files.

## Pausing and resuming music

- 1 Press [▶||] to pause playback.
- 2 Press [▶||] to resume playback.

## Stopping music

Press and hold [▶||].

## Listening to the previous/next track

Press [◀◀] to move to the previous track or press [▶▶] to move to the next track.

## Rewinding/Fast forwarding

Press and hold [◀◀] or [▶▶] while music is on.

## Adjusting the volume

Press [+] or [-] to increase or decrease the volume level.



At very high volumes, prolonged listening to the headset can damage your hearing.



## Answering a call while listening to music

When a call comes in while music is playing, your headset will alert you so that you can answer the call.

- 1 When the headset sounds the in-coming call tones and flashes the blue indicator twice, press [C]. The music stops and you are connected with the caller.
- 2 When you have finished a conversation, press [C].
- 3 Press [▶||] to begin playing music again.  
Some phones may automatically begin playback after a call.



This is available only when your phone supports the Advanced Audio Distribution Profile, Audio/Video Remote Control Profile, and Hands-Free Profile.



## Connecting the headset with other devices

You can connect your headset to the phone and another Bluetooth device that plays music files.

- 1 Pair the headset with a phone. See page 13.
- 2 If successful, turn the headset off.

- 3** Turn on the headset by pressing and holding [**C**]. The blue indicator light remains lit after the indicator light sequentially flashes blue, red, and purple twice.
  - 4** Search for and pair with the device you want according to the device user's guide.
  - 5** Press [**C**] to connect with the paired phone.
  - 6** When the phone and the device are successfully connected with the headset, you can make or receive a call once you have stopped listening to music.
- Using call functions and music control functions may differ depending on the types of the phone and/or device.
  - There may be breaks in music being played on a Bluetooth-enabled PC.
  - You may not use the voice recognition function, although the phone supports it.



# Appendix



## Storing the headset

- Always store the headset with the power off.
- Avoid storage at high temperatures (above 50° C / 122° F), such as in a hot vehicle or in direct sunlight. Storage at high temperatures can impair performance and reduce battery life.
- Do not expose the headset or any of its supplied parts to rain or other liquids.



## Frequently asked questions

<b>How far away from my phone will my headset work?</b>	The operating range is typically up to 30 feet (10 meters).
<b>Will my headset work with my cordless phone at home?</b>	Samsung SBH500 is not designed for use with cordless phones.

<b>Will my headset work with laptops, PCs, and PDAs?</b>	Samsung SBH500 will work with devices that are compliant with Bluetooth version 1.1 or higher and support Advanced Audio Distribution Profile, Audio Video Remote Control Profile, Headset Profile and/or Hands-Free Profile.
<b>Will anything cause interference with my conversation when I am using my headset?</b>	Appliances such as cordless phones and wireless networking equipment may cause interference with your conversation, usually adding a crackling noise. To reduce any interference, keep the headset away from other devices that use or produce radio waves.
<b>Will my headset interfere with my car's electronics, radio, or computer?</b>	Samsung SBH500 produces significantly less power than a typical mobile phone. It also only emits signals that are in compliance with the international Bluetooth standard. Therefore, you should not expect any interference with standard consumer-grade electronics equipment.

<b>Can other Bluetooth phone users hear my conversation?</b>	When you pair your headset to your Bluetooth phone, you are creating a private link between only these two Bluetooth devices. The wireless Bluetooth technology used in your headset is not easily monitored by third parties because Bluetooth wireless signals are significantly lower in radio frequency power than those produced by a typical mobile phone.
<b>Can I use the headset while charging?</b>	The headset is unavailable while charging.
<b>Making/receiving a call does not work well and the call ends often while talking.</b>	This is likely to be down to poor signal/coverage from your mobile phone network. Please move to another area and try again.
<b>Battery operation time doesn't match the one stated in the user's guide.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• The battery will gradually wear out because it is a consumable part.</li><li>• If you place the battery in extreme heat or cold, the operation time is shortened.</li></ul>

<b>The sound is echoing while talking.</b>	Adjust the speaker volume, or move to another area and try again.
<b>Music files are not playing!</b>	Depending on the type of your device, it may not support all music formats. Please check that your music files are compatible with the device you are using.
<b>How do I take care of my headset?</b>	Wipe it with a soft dry cloth.
<b>The headset does not fully charge.</b>	The headset and the travel adapter may not have been connected properly. Separate the headset from the travel adapter and then reconnect and charge the headset.



## **Certification and Safety approvals**

### **Bluetooth**

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Samsung is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Bluetooth QD ID: B013046

### **FCC**

FCC ID: A3LSBH500

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Users are not permitted to make changes or modify the device in any way.

Changes or modifications not expressly approved by Samsung will void the user's authority to operate the equipment.

## Industry Canada

IC ID: 649E-SBH500

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The term "IC:" before the certification/registration number only signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.



## **UL certified travel adapter**

The travel adapter for this headset has met UL 1310 safety requirements.

Please adhere to the following safety instructions per UL guide-lines.

**FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS OUTLINED  
MAY LEAD TO SERIOUS PERSONAL INJURY AND POSSIBLE  
PROPERTY DAMAGE.**

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - SAVE THESE  
INSTRUCTIONS.**

**THIS POWER UNIT IS INTENDED TO BE CORRECTLY  
ORIENTATED IN A VERTICAL OR HORIZONTAL OR FLOOR  
MOUNT POSITION.**



## Warranty and parts replacement

Samsung warrants this product as free of defects in material, design and workmanship for the period of one year from the original date of purchase.\*

If during the period of warranty this product proves defective under normal use and service you should return the product to the retailer from whom it was originally purchased or qualified service center. The liability of Samsung and its appointed maintenance company is limited to the cost of repair and/or replacement of the unit under warranty.

- The warranty is limited to the original purchaser
- A copy of your receipt or other proof of purchase is required for a proper warranty service
- The warranty is void if the serial number, date code label or product label is removed, or if the product has been subject to physical abuse, improper installation, modification, or repair by unauthorized third parties
- The responsibility of Samsung products shall be limited to the repair or replacement of the product at its sole discretion

---

\* Depending on your country, the length of warranty may vary.



- Specifically exempt from any warranty are limited-life consumable components such as batteries and other accessories
- Samsung is not liable for any incidental or consequential damages arising from the use or misuse of any Samsung product
- This warranty gives you specific rights and you may have other rights which vary from area to area
- Unless instructed in the User Guide, the user may not, under any circumstances, attempt to perform service, adjustments or repairs on the unit, whether in or out of warranty. It must be returned to the purchase point, factory or authorized service agency for all such work
- Samsung will not assume any responsibility for any loss or damage incurred in shipping. All repair work on Samsung products by unauthorized third parties voids any warranty



## Correct disposal of this product



(Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.



# Table des matières

## ***Préparation***

Vérification de la compatibilité du téléphone .....	36
Vérification du contenu .....	37
Aperçu du casque d'écoute .....	37
Fonctions des touches.....	38
Chargement de la pile.....	41
Port du casque d'écoute .....	44

## ***Avant d'utiliser votre casque d'écoute***

Mise en marche et fermeture du casque d'écoute .....	45
Synchronisation du casque d'écoute avec un téléphone compatible .....	46
Connexion du casque d'écoute synchronisé avec votre téléphone.....	47

## ***Utilisation de votre casque d'écoute***

Utilisation des fonctions d'appel .....	48
Utilisation des commandes de la musique.....	52
Répondre à un appel pendant l'écoute de musique.....	54
Connexion du casque d'écoute à d'autres appareils .....	55

## **Annexe**

Rangement du casque d'écoute.....	56
Foire aux questions .....	57
Certification et agréments de sécurité. ....	61
Adaptateur de voyage conforme aux normes UL .....	63
Garantie et remplacement des pièces .....	64
Mise au rebut appropriée du produit .....	66

Merci d'avoir acheté le casque d'écoute stéréo Bluetooth SBH500 de Samsung. Nous espérons que vous serez satisfait de votre nouveau casque d'écoute. Pour bénéficier pleinement des fonctions de votre casque d'écoute, veuillez prendre le temps de lire ce guide AVANT de commencer à l'utiliser.



### Consignes de sécurité

- Il ne faut jamais démonter ou modifier votre casque d'écoute quelle qu'en soit la raison. Cela risquerait d'entraîner le dysfonctionnement du casque d'écoute ou de le rendre inflammable. Veuillez vous rendre dans un centre de service autorisé pour faire réparer le casque d'écoute ou pour remplacer la pile.
- Au volant, la conduite demeure votre principale responsabilité.
- Lorsque vous utilisez votre casque d'écoute en conduisant, veuillez respecter les règles du pays ou de la région où vous vous trouvez.

# Préparation

Cette section explique ce que vous devez vous rappeler pour utiliser votre casque d'écoute Bluetooth de façon adéquate.



## **Vérification de la compatibilité du téléphone**

Le casque d'écoute SBH500 est compatible avec la plupart des téléphones Bluetooth\* qui sont conformes à la version de Bluetooth 1.1 ou ultérieure et qui prennent en charge le profil de distribution audio avancée, le profil de télécommande multimédia, le profil casque d'écoute et le profil mains libres. Veuillez visiter le site web du fabricant de votre téléphone pour vérifier si ce dernier est compatible avec la technologie Bluetooth.



Il se peut que certains appareils, surtout ceux qui n'ont pas été testés ou approuvés par Bluetooth SIG, ne soient pas compatibles avec votre casque d'écoute.

---

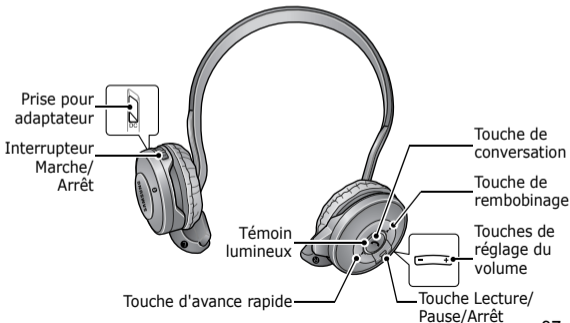
\* Bluetooth est une technologie radio conçue pour la connexion sans fil d'appareils, tels que des téléphones cellulaires et des casques d'écoute, sur une distance approximative de 10 mètres. Pour obtenir de plus amples renseignements, visiter le site [www.bluetooth.com](http://www.bluetooth.com).

## ✎ Vérification du contenu

Assurez-vous que les articles suivants ont été fournis avec votre casque d'écoute : adaptateur de voyage, guide d'utilisation

- Les accessoires fournis avec votre casque d'écoute et ceux offerts chez les détaillants Samsung peuvent varier en fonction de votre pays de résidence.

## ✎ Aperçu du casque d'écoute







## Fonctions des touches

### Ⓢ Touche de conversation

#### En mode de veille

- Maintenir cette touche enfoncée pour activer la composition vocale.  
Offert seulement si votre téléphone prend en charge cette fonction.
- Appuyer sur cette touche pour recomposer le dernier numéro.  
Pour certains téléphones, cette touche permet d'ouvrir la liste des registres. Appuyer de nouveau sur cette touche pour recomposer le dernier numéro.

#### Lorsque vous recevez un appel

- Appuyer sur cette touche pour répondre à l'appel.
- Maintenir cette touche enfoncée pour rejeter l'appel.

#### Pendant un appel

- Maintenir cette touche enfoncée pour mettre l'appel en attente ou reprendre l'appel mis en attente.
- Maintenir cette touche enfoncée pour répondre à un deuxième appel.

- Maintenir cette touche enfoncée pour passer de l'appel actif à l'appel en attente.
- Appuyer sur cette touche pour mettre fin à l'appel.

### **En mode connexion**

- Appuyer sur cette touche pour connecter le casque d'écoute au téléphone, s'ils ont été synchronisés, au moyen du profil mains libres.

### **Touche Lecture/Pause/Arrêt.**

### **En mode de veille**

- Appuyer sur cette touche pour lancer le lecteur de musique. Offert seulement si votre téléphone prend en charge cette fonction.

### **Lorsque le lecteur de musique est lancé**

- Appuyer sur cette touche pour commencer la lecture de la musique.
- Appuyer sur cette touche pour arrêter temporairement ou reprendre la lecture.
- Maintenir cette touche enfoncée pour arrêter la lecture.
- Appuyer de nouveau sur cette touche pour lire la piste depuis le début.

## En mode connexion

- Appuyer sur cette touche pour connecter le casque d'écoute avec le téléphone, s'ils ont été synchronisés, au moyen du profil de distribution audio avancée.

## Touches de réglage du volume

- Appuyer sur cette touche pour régler le volume du haut-parleur durant la lecture.
- Appuyer sur cette touche pour régler le volume du casque d'écoute pendant un appel.
- Appuyer sur cette touche pour faire défiler les registres d'appels si vous avez accédé à votre liste de registres d'appels en maintenant la touche [C] enfoncée. Selon votre type de téléphone, il se peut que cette fonction ne soit pas offerte.

## Touche de rembobinage

- Appuyer sur cette touche pour retourner à la piste précédente pendant la lecture.
- Maintenir cette touche enfoncée pour reculer pendant la lecture.

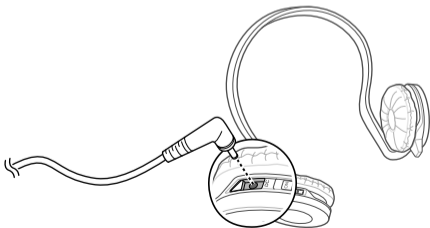
## Touche d'avance rapide

- Appuyer sur cette touche pour passer à la piste suivante pendant la lecture.
- Maintenir cette touche enfoncée pour faire avancer la piste rapidement pendant la lecture.

## Chargement de la pile

Ce casque d'écoute contient une pile rechargeable interne qui ne peut être enlevée. Veuillez vous assurer d'avoir chargé la pile à sa pleine capacité avant d'utiliser le casque d'écoute pour la première fois.

- 1 Brancher l'adaptateur dans la prise femelle du casque d'écoute.



## 2 Brancher l'adaptateur dans une prise électrique.

Le témoin lumineux rouge s'allume. Lorsque la pile est chargée à sa pleine capacité, le témoin lumineux devient bleu.



- Débrancher le chargeur de la prise de courant ou du casque d'écoute lorsque le chargement est terminé.
- Utiliser uniquement un chargeur approuvé par Samsung. Les chargeurs non autorisés risquent de provoquer une explosion ou d'endommager le casque d'écoute.
- Dans la mesure du possible, toujours garder la pile à la température ambiante (0 à 40 °C).
- La pile s'usera progressivement en raison des chargements/déchargements répétés, puisque c'est une pièce consommable.
- Le casque d'écoute ne peut pas fonctionner pendant le chargement. Essayer de le rebrancher une fois le chargement terminé.

## À propos du chargement

Chargement de la pile et durée d'utilisation normale

	<b>Temps de chargement</b>	<b>Durée d'utilisation normale</b>		
<b>Durée d'utilisation de la pile</b>	Jusqu'à 3 heures	Mode conversation	Mode veille	Mode lecture
		Jusqu'à 12 heures	Jusqu'à 205 heures	Jusqu'à 11 heures

### Lorsque la charge de la pile devient faible

Un avertissement sonore retentit et le témoin lumineux rouge clignote. Si vous êtes actuellement au téléphone, transférer l'appel du casque au téléphone avant que le casque ne s'éteigne automatiquement.



## **Port du casque d'écoute**

Placer le casque d'écoute sur vos oreilles. S'assurer de mettre chaque écouteur sur l'oreille correspondante (gauche, droite).

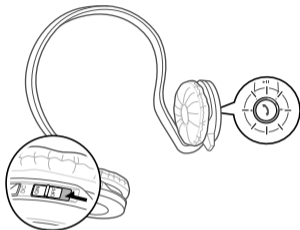




## **Avant d'utiliser votre casque d'écoute**

Cette section explique le fonctionnement de base et la configuration de votre casque d'écoute Bluetooth.



## Mise en marche et fermeture du casque d'écoute



- Pousser sur l'interrupteur Marche/Arrêt  pour mettre le casque d'écoute en marche.
- Pousser sur l'interrupteur Marche/Arrêt  pour fermer le casque d'écoute.






## **Synchronisation du casque d'écoute avec un téléphone compatible**

La synchronisation créera un lien sans fil unique et crypté entre deux appareils compatibles Bluetooth comme votre téléphone Bluetooth et votre casque d'écoute Bluetooth. Pour utiliser le casque d'écoute avec d'autres appareils Bluetooth, les deux appareils doivent être synchronisés. Lorsque vous essayez de synchroniser les deux appareils, veuillez les maintenir à une proximité raisonnable l'un de l'autre.

### **1 Préparer le casque d'écoute à être synchronisé.**

Le casque d'écoute est prêt à être synchronisé dans 2 cas :

- Lorsque vous mettez le casque d'écoute en marche pour la première fois.
- Lorsque vous mettez le casque d'écoute en marche en appuyant sur [  ] et en maintenant cette touche enfoncée. Le témoin clignotera alternativement deux fois en bleu, rouge et violet, puis deviendra bleu.

### **2 Chercher le casque d'écoute sur votre téléphone en suivant les instructions du guide d'utilisation de votre téléphone.**

Votre téléphone trouvera le « Samsung SBH500 ».

### **3 Sélectionner **Samsung SBH500**.**

- 4 Lorsque le téléphone vous demande si vous voulez synchroniser votre téléphone avec cet appareil, confirmer en sélectionnant **Oui** ou **OK**.
- 5 Entrez le code d'autorisation ou le NIP du casque d'écoute, « 0000 » (4 zéros).



### **Connexion du casque d'écoute synchronisé avec votre téléphone**

Lorsqu'une perte de puissance rompt la connexion entre deux appareils Bluetooth, vous devez les connecter de nouveau. Lorsque vous reconnectez un casque synchronisé, vous n'avez pas à fournir de code d'autorisation.

- 1 S'assurer que le casque d'écoute est en fonction.
- 2 Choisir le mode de connexion désiré.
  - Pour établir une connexion à partir du téléphone, suivre le guide d'utilisation du téléphone.
  - Pour établir une connexion à partir du casque d'écoute, votre téléphone et le casque d'écoute doivent déjà avoir été connectés plus d'une fois. Appuyer sur [⏏] ou [▶||].
- 3 Lorsque les deux appareils sont bien connectés, vous pouvez faire un appel ou répondre à un appel au moyen du casque d'écoute.

# Utilisation de votre casque d'écoute

Cette section vous explique comment utiliser diverses fonctions, comme faire ou recevoir des appels, utiliser des menus pendant un appel et écouter de la musique.

- Les fonctions activées pourraient varier d'un téléphone à l'autre. Assurez-vous que votre téléphone prend en charge toutes les fonctions que vous offre votre casque d'écoute, avant d'enregistrer une erreur.



## Utilisation des fonctions d'appel


### Faire un appel

#### Recomposition du dernier numéro composé

Appuyer sur [**C**] pour composer le dernier numéro.

Pour certains téléphones, cette touche permet d'ouvrir la liste des registres d'appels. Vous pouvez appuyer sur [**+**] ou [**-**] pour faire défiler la liste et appuyer sur [**C**] pour composer le numéro sélectionné.


## Composition vocale

Appuyer sur [  ] et maintenir cette touche enfoncée pour composer un numéro vocalement, et prononcer un nom dans le microphone.




Cette fonction n'est offerte que si votre téléphone est équipé de la fonction de reconnaissance vocale.


## Répondre à un appel

Lorsque vous recevez un appel, vous pouvez entendre une tonalité et le témoin lumineux bleu clignotera deux fois. Appuyer sur [  ].

## Mettre fin à un appel

Appuyer sur [  ] lorsque la conversation est terminée.

## Rejeter un appel.

Appuyer sur [  ] et maintenir cette touche enfoncée lorsque vous recevez un appel.



Cette fonction n'est offerte que si votre téléphone est équipé de la fonction de rejet d'appel.

## Utilisation des options pendant un appel

Vous pouvez utiliser les fonctions suivantes pour gérer un appel en cours.

### Réglage du volume

Appuyer sur [+] ou [-] pour régler le volume des écouteurs pendant la conversation.



Une utilisation prolongée du casque d'écoute lorsque le volume est très élevé peut endommager votre ouïe.

### Mettre le microphone en sourdine

Maintenir enfoncée la touche [+] ou [-] pour désactiver le microphone afin que votre interlocuteur ne puisse pas vous entendre. Maintenir de nouveau enfoncée la touche [+] ou [-] pour réactiver le microphone.

**Mettre un appel en attente**

Appuyer sur [⏸] et maintenir cette touche enfoncée pour placer l'appel en cours en attente.

**Prendre un deuxième appel**

Appuyer sur [⏸] et maintenir cette touche enfoncée pour répondre à un deuxième appel lorsque vous entendez la tonalité d'appel en attente. Le premier appel est alors placé en attente.

Pour rejeter un deuxième appel, appuyer sur [⏸].

**Passer d'un appel à l'autre**

Appuyer sur [⏸] et maintenir cette touche enfoncée pour passer de l'appel en cours à l'appel en attente.

**Transférer un appel du téléphone au casque d'écoute**

Appuyer sur [⏸] pour transférer l'appel du téléphone au casque d'écoute.



## Utilisation des commandes de la musique

Les paramètres de lecture de fichiers musicaux peuvent varier en fonction du type de téléphone Bluetooth. S'assurer de configurer les bons paramètres de lecture de musique sur votre téléphone en suivant les instructions du guide d'utilisation de ce dernier.

### Écouter la musique

Appuyer sur [▶||]. Le lecteur de musique démarre et le son est transféré au casque d'écoute.

Certains téléphones vous demanderont si vous voulez écouter la musique avec le casque d'écoute. Confirmer en sélectionnant **Oui** ou **OK**.



Selon le type de téléphone Bluetooth, il se peut que votre téléphone ne lise que des fichiers MP3. Assurez-vous d'avoir le bon format de fichier (\*.mp3) pour vos fichiers musicaux.

### Pause et reprise de la musique

- 1 Appuyer sur [▶||] pour faire une pause.
- 2 Appuyer sur [▶||] pour reprendre la lecture.

## Arrêter la musique

Appuyer sur [▶||] et maintenir cette touche enfoncée.

## Écouter la piste précédente/suivante.

Appuyer sur [◀◀] pour passer à la piste précédente ou appuyer sur [▶▶] pour passer à la piste suivante.

## Reculer / avancer

Appuyer sur [◀◀] ou sur [▶▶] et maintenir cette touche enfoncée pendant la lecture de la musique.

## Régler le volume

Appuyer sur [+] ou [-] pour augmenter ou réduire le volume.



Une utilisation prolongée du casque d'écoute lorsque le volume est très élevé peut endommager votre ouïe.





## Répondre à un appel pendant l'écoute de musique

Lorsque vous recevez un appel pendant que vous écoutez de la musique, votre casque d'écoute vous avertit afin que vous puissiez y répondre.

- 1 Lorsque vous entendez la sonnerie et que le témoin lumineux bleu clignote deux fois, appuyer sur [⏏]. La musique cesse et vous pouvez répondre à l'appel.
- 2 Lorsque vous avez terminé la conversation, appuyer sur [⏏].
- 3 Appuyer sur [▶||] pour reprendre la lecture de la musique. Certains téléphones recommencent automatiquement la lecture de musique après l'appel.



Cette fonction n'est offerte qu'avec les téléphones prenant en charge les profils suivants : le profil de distribution audio avancée, le profil de télécommande multimédia et le profil mains libres.



## Connexion du casque d'écoute à d'autres appareils

Vous pouvez connecter votre casque d'écoute au téléphone ou à un autre appareil Bluetooth qui lit des fichiers de musique.

- 1** Synchroniser le casque d'écoute à un téléphone.  
Voir page 46.
- 2** Si vous réussissez, fermer le casque d'écoute.
- 3** Mettre le casque d'écoute en fonction en appuyant sur [C] et en maintenant cette touche enfoncée. Le témoin lumineux bleu reste allumé après que le témoin lumineux ait clignoté deux fois dans l'ordre suivant : bleu, rouge et violet.
- 4** Chercher l'appareil désiré et le synchroniser avec le casque d'écoute en suivant le guide d'utilisation de votre appareil.
- 5** Appuyer sur [C] pour vous connecter au téléphone synchronisé.
- 6** Lorsque le téléphone et l'appareil sont connectés avec succès au casque d'écoute, vous pouvez faire un appel ou en recevoir après avoir arrêté la musique.



- L'utilisation des fonctions d'appel et de commande de musique peuvent varier selon le téléphone et/ou l'appareil.
- Il pourrait y avoir des interruptions de musique sur un PC compatible avec Bluetooth.
- Il se peut que vous ne puissiez pas utiliser la fonction de composition vocale même si le téléphone prend cette fonction en charge.

## Annexe



### **Rangement du casque d'écoute**

- Toujours fermer le casque d'écoute avant de la ranger.
- Éviter de le ranger dans des endroits à température élevée (plus de 50° C/122° F), notamment dans un véhicule stationné au soleil. Le rangement à température élevée pourrait nuire au fonctionnement et réduire la durée de vie de la pile.
- Ne pas exposer le casque d'écoute ou ses accessoires à la pluie ou à d'autres liquides.



## Foire aux questions

<b>À quelle distance du téléphone mon casque d'écoute fonctionne-t-il?</b>	La distance d'utilisation est généralement de 10 mètres (30 pieds).
<b>Mon casque d'écoute est-il compatible avec le téléphone sans fil que j'utilise à la maison?</b>	Le casque Samsung SBH500 n'est pas conçu pour une utilisation avec un téléphone sans fil.
<b>Mon casque d'écoute est-il compatible avec des ordinateurs portables, des ordinateurs personnels et des assistants numériques?</b>	Le casque Samsung SBH500 est compatible avec les appareils conformes à la technologie Bluetooth 1.1 et à ses versions ultérieures, et qui prennent en charge les profils suivants : le profil de distribution audio avancée, le profil de télécommande audio-vidéo, le profil casque d'écoute et(ou) le profil mains libres.

<b>Certains appareils peuvent-ils causer de l'interférence lorsque j'utilise mon casque d'écoute?</b>	Les appareils comme les téléphones sans fil et les réseaux sans fil peuvent causer de l'interférence, généralement sous la forme d'un crépitement. Pour réduire toute interférence, garder le casque d'écoute loin de tout appareil qui utilise ou produit des ondes radio.
<b>Mon casque d'écoute causera-t-il de l'interférence avec l'équipement électronique de ma voiture, ma radio ou mon ordinateur?</b>	La puissance du casque d'écoute Samsung SBH500 est de loin inférieure à celle d'un téléphone cellulaire normal. De plus, il émet uniquement des signaux qui respectent les normes internationales Bluetooth. Par conséquent, vous pouvez vous attendre à ce qu'il n'y ait pas d'interférence avec l'équipement électronique de consommation.

<b>Les autres utilisateurs de téléphones Bluetooth peuvent-ils entendre ma conversation?</b>	Lorsque vous synchronisez votre casque d'écoute et votre téléphone Bluetooth, vous créez un lien privé entre ces deux appareils Bluetooth. La technologie sans fil Bluetooth utilisée dans le casque d'écoute ne permet pas aux tiers d'écouter facilement, car les signaux sans fil Bluetooth sont considérablement inférieurs en matière de puissance de fréquence radio que ceux produits par un téléphone mobile ordinaire.
<b>Puis-je utiliser le casque d'écoute pendant le chargement?</b>	Le casque d'écoute ne peut être utilisé durant le chargement de la pile.
<b>Il est difficile de faire et de recevoir des appels, et la communication est souvent coupée pendant la conversation.</b>	Il se peut que la couverture ou le signal du réseau cellulaire soit pauvre. Se déplacer et essayer de nouveau.

<p><b>La durée de fonctionnement de la pile diffère de celle indiquée dans le guide d'utilisation.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La pile s'utilisera progressivement car elle est une pièce consommable.</li> <li>• Si vous rangez la pile à des températures extrêmement chaudes ou froides, sa durée de fonctionnement sera réduite.</li> </ul>
<p><b>Il y a de l'écho lorsque je parle.</b></p>	<p>Régler le volume du haut-parleur ou se déplacer et essayer de nouveau.</p>
<p><b>La lecture des fichiers musicaux ne fonctionne pas!</b></p>	<p>Selon l'appareil que vous utilisez, il se pourrait qu'il ne soit pas compatible avec tous les formats de musique. Veuillez vous assurer que vos fichiers de musique sont compatibles avec l'appareil que vous utilisez.</p>
<p><b>Comment faire l'entretien de mon casque d'écoute?</b></p>	<p>L'essuyer avec un linge sec doux.</p>
<p><b>Le casque d'écoute ne se charge pas complètement.</b></p>	<p>S'assurer que le casque d'écoute et l'adaptateur de voyage sont correctement branchés. Débrancher le casque d'écoute de l'adaptateur, le rebrancher, et recharger le casque d'écoute.</p>



## Certification et agréments de sécurité.

### Bluetooth

La marque verbale et les logos Bluetooth<sup>MD</sup> sont des propriétés de Bluetooth SIG Inc., et toute utilisation de ces marques par Samsung est sous licence. Les autres marques de commerce et appellations commerciales appartiennent à leur propriétaire respectif.

Bluetooth QD ID: B013046

### Règlement de la FCC

ID FCC : A3LSBH500

Cet appareil est conforme aux exigences de la partie 15 du Règlement FCC. L'utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) il doit absorber tout type d'interférence, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement non désiré.

L'appareil et son antenne ne doivent pas être colocalisés ou fonctionner conjointement avec d'autres antennes ou transmetteurs.

Il est interdit aux utilisateurs d'apporter des modifications à l'appareil de quelque façon que ce soit.



Les changements ou les modifications n'ayant pas fait l'objet d'une approbation expresse de Samsung auront pour effet d'annuler le droit d'utilisation de l'équipement par l'utilisateur.

## **Industrie Canada**

ID IC : 649E-SBH500

L'utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes :  
(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) il doit absorber tout type d'interférence, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement non désiré.

La mention «IC:» devant le numéro de certification ou d'enregistrement signifie seulement que l'enregistrement a été réalisé sur la base d'une déclaration de conformité stipulant que les exigences techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Elle ne signifie pas qu'Industrie Canada approuve le produit.



## **Adaptateur de voyage conforme aux normes UL**

L'adaptateur de voyage de ce casque d'écoute répond aux normes de sécurité UL 1310.

Veuillez suivre les consignes de sécurité suivantes, conformément aux instructions de l'UL.

UNE UTILISATION NON CONFORME À CES CONSIGNES POURRAIT CAUSER DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES ET DES DOMMAGES MATÉRIELS.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES - CONSERVEZ CES CONSIGNES DANS VOS DOSSIERS.

CE BLOC D'ALIMENTATION EST CONÇU POUR ÊTRE PLACÉ À LA VERTICALE OU À L'HORIZONTAL, OU POSÉ SUR LE PLANCHER.



## **Garantie et remplacement des pièces**

Samsung garantit ce produit contre les défauts de matériel, de conception et de main-d'oeuvre pendant une durée d'un an à compter de la date originale d'achat\*.

Si, pendant la période de garantie, ce produit s'avérait défectueux avec une utilisation et un service normaux, veuillez le retourner au détaillant où il a été acheté ou dans un centre de service qualifié. La responsabilité de Samsung et de sa société de maintenance se limite au coût de la réparation et(ou) au remplacement de l'appareil sous garantie.

- La garantie se limite à l'acheteur initial.
- Une copie de votre reçu ou une autre preuve d'achat est nécessaire pour obtenir un service de garantie approprié.
- La garantie est annulée si le numéro de série, l'étiquette du code de la date ou l'étiquette du produit est retiré, s'il y a eu mauvaise utilisation du produit, ou s'il y a eu installation, modification ou réparation non appropriée par un tiers non autorisé.

---

\* La durée de la garantie peut être différente d'un pays à l'autre.

- La responsabilité de Samsung concernant ses produits se limite à la réparation ou au remplacement du produit à sa seule discrétion.
- Sont exclus de la garantie les articles considérés comme des consommables à durée limitée tels que les piles et autres accessoires.
- Samsung n'est pas responsable en cas de dommages accessoires ou indirects provoqués par l'utilisateur ou la mauvaise utilisation d'un produit Samsung.
- La garantie vous donne des droits particuliers, il se peut que vous en ayez d'autres selon votre région.
- Sauf en cas d'indications contraires dans le guide d'utilisation, l'utilisateur ne doit, en aucun cas, essayer de dépanner, régler ou réparer l'appareil, et ce pendant et en dehors de la période de garantie. Le produit doit être renvoyé à l'endroit d'achat, usine ou agence de service autorisée pour une telle maintenance.
- Samsung ne pourra être tenue responsable en cas de pertes ou de dommages survenus durant l'expédition. Tous les travaux de réparation effectués par des tiers sur des produits Samsung annulent la garantie.



## Mise au rebut appropriée du produit



(Mise au rebut d'équipement électrique et électronique)

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être détruit en fin de vie avec les autres déchets ménagers.

Puisque la destruction non maîtrisée des déchets peut porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez séparer le produit des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers devraient communiquer avec le détaillant qui leur a vendu le produit ou se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent mettre ce produit au rebut afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

Les entreprises devraient communiquer avec leurs fournisseurs et consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être détruit avec les autres déchets commerciaux.

# Contenido

## ***Introducción***

Comprobación de compatibilidad con el teléfono .....	70
Comprobación del contenido .....	71
Panorama general de los auriculares .....	71
Funciones de los botones .....	72
Carga de la batería.....	75
Colocación de los auriculares .....	78

## ***Antes de usar los auriculares***

Encendido y apagado de los auriculares .....	79
Conexión de los auriculares a un teléfono compatible .....	80
Conexión de los auriculares al teléfono.....	81

## ***Uso de los auriculares***

Uso de funciones de llamada .....	82
Uso de las funciones de control de música .....	85
Respuesta a una llamada durante la reproducción de música ..	87
Conexión de los auriculares con otros dispositivos .....	88

## ***Apéndice***

Almacenamiento de los auriculares .....	89
Preguntas frecuentes .....	90
Certificación y aprobaciones de seguridad .....	93
Adaptador de viaje certificado por UL.....	95
Garantía y repuestos .....	96
Desecho correcto de este producto .....	98

Gracias por adquirir el dispositivo manos libres estéreo Bluetooth SBH500 de Samsung. Esperamos que esté satisfecho con su compra. Para sacar el mayor provecho del dispositivo, tómese el tiempo para leer por completo este manual ANTES de comenzar a utilizarlo.



### **Precauciones de seguridad**

- No desarme ni modifique los auriculares por ningún motivo. Esto podría ocasionar problemas de funcionamiento o peligro de combustión. Lleve los auriculares a un centro de servicio autorizado para cualquier reparación o cambio de batería.
- Cuando conduce, recuerde que el manejar es la primera responsabilidad.
- Si usa los auriculares mientras conduce, cumpla con las normativas locales del país o de la región en la que se encuentra.



# Introducción

Recomendaciones para el uso correcto de los auriculares Bluetooth.



## **Comprobación de compatibilidad con el teléfono**

Los auriculares SBH500 son compatibles con la mayoría de los teléfonos Bluetooth\* que admiten la versión 1.1 o superior de Bluetooth y admiten los perfiles Distribución de audio avanzada, Control Remoto Audio/Video, audífonos y Manos libres. Para comprobar que el teléfono es compatible con Bluetooth, visite el sitio Web del fabricante del teléfono.



Algunos dispositivos, en especial aquéllos no probados o autorizados por Bluetooth SIG, pueden ser incompatibles con los auriculares.

---

\* Bluetooth es una tecnología de radio desarrollada para conectar dispositivos tales como teléfonos móviles y auriculares de manera inalámbrica, dentro de un rango de cobertura de aproximadamente 10 metros. Para obtener más información, visite el sitio Web [www.bluetooth.com](http://www.bluetooth.com)



## Comprobación del contenido

Asegúrese de tener los siguientes elementos con el dispositivo: Adaptador de viaje y Manual del usuario



Los elementos que vienen incluidos con los auriculares y los accesorios del distribuidor de Samsung pueden variar según el país.



## Panorama general de los auriculares





## Funciones de los botones

### Ⓒ Botón Hablar

#### **En modo de espera**

- Mantenga presionado este botón para activar la función de marcado de voz.

Sólo está disponible si su teléfono admite esta función.

- Presione este botón para volver a llamar al último número marcado.

En algunos modelos de teléfono, si presiona este botón se abrirá el listado de registro de llamadas. Presione el botón nuevamente para volver a llamar al último número marcado.

#### **Cuando reciba una llamada**

- Presione este botón para responder la llamada.
- Mantenga presionado el botón para rechazar la llamada.

#### **Durante una llamada**

- Mantenga presionado este botón para colocar una llamada en espera o para retomar la llamada en espera.

- Mantenga presionado el botón para responder una segunda llamada.
- Mantenga presionado el botón para alternar entre la llamada activa y la llamada en espera.
- Presione el botón para finalizar la llamada.

### **En el modo de conexión**

- Presione este botón para conectar los auriculares al teléfono, siempre que estén interconectados mediante el perfil Hands-Free (Manos libres).

### **Botón de reproducción, pausa y detención**

#### **En modo de espera**

- Presione este botón para iniciar el reproductor de música. Sólo está disponible si su teléfono admite esta función.

#### **Cuando haya iniciado el reproductor de música**

- Presione este botón para comenzar a reproducir música.
- Presione el botón para pausar o reanudar la reproducción.
- Mantenga presionado el botón para detener la reproducción.
- Presione el botón nuevamente para reproducir la pista desde el comienzo.

## En el modo de conexión

- Presione la tecla para conectar los auriculares al teléfono, siempre que estén interconectados mediante el perfil Distribución de audio avanzada.



## Botones de control de volumen

- Presione este botón para ajustar el volumen del altavoz durante la reproducción.
- Púlselo para ajustar el volumen del auricular durante una llamada.
- Presione el botón para desplazarse por los registros de llamadas, siempre que haya accedido a la lista de registros de llamadas mediante el botón [📞]. Es posible que esta función no esté disponible, según el tipo de teléfono que posea.



## Botón de rebobinado

- Presione el botón para regresar a la pista anterior durante la reproducción de música.
- Mantenga presionado el botón para rebobinar durante la reproducción de música.

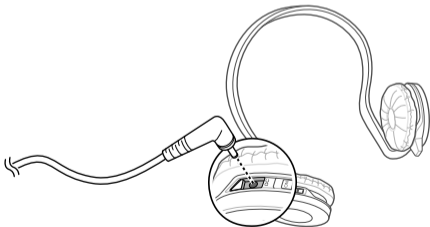
## **Botón de avance rápido**

- Presione el botón para pasar a la pista siguiente durante la reproducción de música.
- Mantenga presionado el botón para avanzar rápidamente durante la reproducción de música.

## **Carga de la batería**

Los auriculares tienen una batería interna recargable que no puede desmontarse. Asegúrese de cargar totalmente la batería antes de usar los auriculares por primera vez.

- 1** Enchufe el adaptador en la toma de los auriculares.



## 2 Conecte el adaptador a un tomacorriente.

Se encenderá la luz indicadora roja. Cuando la batería se encuentre totalmente cargada, la luz de carga se volverá azul.



- Desconecte el adaptador de la fuente de alimentación o de los auriculares cuando se haya completado la carga.
- Use exclusivamente cargadores autorizados por Samsung. Los cargadores no autorizados podrían producir una explosión o daños en el producto.
- Asegúrese de mantener los auriculares a temperatura ambiente (0° ~ +40° C).
- La batería de deteriorará gradualmente a causa de la carga y la descarga, ya que se trata de un componente que se desgasta con el uso.
- Los auriculares no están disponibles cuando se encuentran en proceso de carga. Trate de volver a conectarlos una vez que la carga se haya completado.

## Acerca de la carga

Carga de la batería y tiempos de funcionamiento estándar

	<b>Tiempo de carga</b>	<b>Tiempo de funcionamiento estándar</b>		
<b>Batería tiempo de funcionamiento</b>	Hasta 3 horas	Tiempo de llamada	Tiempo en modo de espera	Tiempo de reproducción
		Hasta 12 horas	Hasta 205 horas	Hasta 11 horas

### Cuando la carga de la batería está baja

Escuchará un tono de aviso y parpadeará la luz indicadora roja. Si en ese momento está atendiendo una llamada, transfiera la conversación desde los auriculares hacia el teléfono antes de que éstos se apaguen automáticamente.





## Colocación de los auriculares

Colóquese los auriculares en la oreja. Asegúrese de colocar correctamente cada parte (izquierda, derecha) en cada lado.

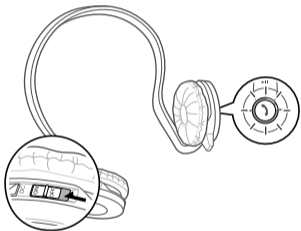




# Antes de usar los auriculares

En esta sección se explica la configuración y el funcionamiento básicos de los auriculares Bluetooth.



## Encendido y apagado de los auriculares



- Presione el interruptor de encendido y apagado  para encender los auriculares.
- Presione el interruptor de encendido y apagado  para apagar los auriculares.



## Conexión de los auriculares a un teléfono compatible

La conexión crea un vínculo inalámbrico codificado y único entre dos dispositivos Bluetooth, como un teléfono Bluetooth y unos auriculares Bluetooth. Para usar los auriculares con otros dispositivos Bluetooth, ambos deben conectarse. Cuando conecte los dos dispositivos, conserve los auriculares y el teléfono a una distancia razonable.

### 1 Prepare los auriculares para la conexión.

Existen 2 casos en los que debe estar preparado para la conexión:

- Cuando enciende los auriculares por primera vez.
- Cuando enciende los auriculares manteniendo presionado el botón [C]. Después de que el indicador emita una luz azul, roja y luego púrpura dos veces, se volverá azul nuevamente.

### 2 Busque los auriculares en su teléfono según como lo indique el manual del usuario de su teléfono.

Su teléfono encontrará "Samsung SBH500".

### 3 Seleccione **Samsung SBH500**.

- 4 Cuando el teléfono le pregunte si desea conectarlo al dispositivo, presione **SÍ** o **OK** para confirmar la selección.
- 5 Especifique la clave o el PIN de los auriculares: "0000 (4 ceros)".



## **Conexión de los auriculares al teléfono**

Si se desconectan dos dispositivos Bluetooth como consecuencia de una interrupción del suministro eléctrico, deberá volver a conectarlos. Cuando vuelva a conectar los auriculares, no se le solicitará que vuelva a especificar la clave.

- 1 Asegúrese de que los auriculares se encuentren encendidos.
- 2 Seleccione el método de conexión que desee.
  - Para conectarse desde el teléfono, siga las instrucciones del manual del usuario del teléfono.
  - Para conectarse desde los auriculares, el teléfono y los auriculares se deben haber conectado más de una vez. Presione [**C**] o [**▶**].
- 3 Si ambos dispositivos se conectaron correctamente, podrá realizar o contestar llamadas desde los auriculares.

# Uso de los auriculares

Esta sección contiene las instrucciones para utilizar diversas funciones, como realizar o contestar una llamada, consultar menús disponibles durante el curso de una llamada y escuchar música.



Las funciones disponibles dependen del modelo de su teléfono. Asegúrese de que el teléfono sea compatible con todas las funciones que ofrece este producto antes de registrar una falla.



## Uso de funciones de llamada

### Realización de una llamada

#### Volver a marcar el último número

Presione [☎] para volver a llamar al último número marcado. En algunos modelos de teléfono, si presiona la tecla se abrirá el listado de registro de llamadas. Presione [+] o [-] para desplazarse a través de la lista y, luego, presione [☎] para marcar el número seleccionado.

## Marcación de un número por voz

Mantenga presionado [☎] para marcar un número por voz y diga el nombre deseado cerca del micrófono.



Sólo está disponible si su teléfono admite la función de reconocimiento de voz.

## Respuesta a una llamada

Cuando reciba una llamada, es posible que escuche un tono y la luz indicadora de color azul parpadeará dos veces. Presione [☎].

## Finalización de una llamada

Presione [☎] cuando finalice una llamada.

## Rechazo de una llamada

Mantenga presionado [☎] cuando reciba una llamada.



Sólo está disponible si su teléfono admite la función de rechazo de una llamada entrante.

## Uso de las opciones durante una llamada

Puede utilizar estas funciones durante una llamada en curso.

## **Ajuste del volumen**

Presione [+] o [-] para ajustar el volumen del auricular durante la conversación.



El uso prolongado de los auriculares a un volumen elevado puede causar daños en la audición.

## **Activación del silencio del micrófono**

Mantenga presionado [+] o [-] para apagar el micrófono de manera que el interlocutor no pueda escucharlo. Mantenga presionado [+] o [-] para encender nuevamente el micrófono.

## **Llamada en espera**

Mantenga presionado [⏸] para colocar una llamada en espera.

## **Respuesta de una segunda llamada**


Mantenga presionado [⏸] para responder una segunda llamada cuando escuche el tono de llamada en espera. La primera llamada queda en espera.

Para rechazar una segunda llamada, presione [⏸].

## **Cambio entre dos llamadas**

Mantenga presionado [⏸] para alternar entre una llamada activa y una llamada en espera.

## Cambio de una llamada desde el teléfono hacia los auriculares


Presione [  ] para pasar la llamada del teléfono hacia los auriculares.



### Uso de las funciones de control de música

La configuración para la reproducción de archivos de música puede variar según el modelo de su teléfono Bluetooth. Para configurar el reproductor de música en su teléfono correctamente, siga las instrucciones del manual del usuario del teléfono.

## Reproducción de música

Presione [  ]. Se iniciará el reproductor de música y el sonido se escuchará en los auriculares.

Algunos modelos de teléfono le preguntarán si desea escuchar música mediante los auriculares. Seleccione **SÍ** o **OK** para confirmar el mensaje.



Algunos modelos de teléfono Bluetooth reproducen exclusivamente archivos MP3. Asegúrese de que sus archivos de música tengan el formato correcto (\*.mp3).



## **Interrupción y reanudación de la reproducción de música**

- 1 Presione [▶||] para interrumpir la reproducción.
- 2 Presione [▶||] para reanudar la reproducción.

## **Detención del reproductor de música**

Mantenga presionado [▶||].

## **Reproducción de la pista anterior/siguiente**

Presione [◀◀] para pasar a la pista anterior o [▶▶] para pasar a la siguiente.

## **Rebobinado/Avance rápido**

Mantenga presionado [◀◀] o [▶▶] durante la reproducción de música.

## **Ajuste del volumen**

Presione [+] o [-] para subir o bajar el volumen.



El uso prolongado de los auriculares a un volumen elevado puede causar daños en la audición.



## Respuesta a una llamada durante la reproducción de música

Cuando recibe una llamada durante la reproducción de música, los auriculares emitirán una señal de alerta para que pueda responderla.

- 1 Cuando suene el tono de llamada entrante y el indicador azul parpadee dos veces, presione [**C**]. La música se detendrá y podrá comunicarse con la persona que llama.
- 2 Cuando finalice la llamada, presione [**C**].
- 3 Presione [**▶||**] para volver activar la reproducción de música.

Una vez finalizada la llamada, algunos modelos de teléfono vuelven a iniciar la reproducción de música automáticamente.



Esta función sólo se encuentra disponible si el teléfono admite perfiles Distribución de audio avanzada, Control Remoto de Audio/Video y manos libres.



## **Conexión de los auriculares con otros dispositivos**

Puede conectar los auriculares al teléfono y a otro dispositivo Bluetooth que reproduzca archivos de música.

- 1** Conecte los auriculares a un teléfono. Consulte la página 80.
- 2** Si logra hacerlo, apague los auriculares.
- 3** Encienda los auriculares manteniendo presionado [ **C** ]. La luz indicadora de color azul se mantiene encendida después de que emita una luz azul, roja y púrpura dos veces.
- 4** Busque el dispositivo que desee y conéctelo al teléfono según las instrucciones del manual del usuario del dispositivo.
- 5** Presione [ **C** ] para conectarlo con el teléfono.
- 6** Cuando logre conectar el teléfono y el dispositivo con los auriculares, puede realizar o recibir una llamada una vez que haya detenido la reproducción de música.



- El uso de las funciones de llamada y de las de control de música pueden variar según el tipo de teléfono o de dispositivo.
- Pueden producirse cortes en la música que se reproduce en una computadora con tecnología Bluetooth.
- No debe usar la función de reconocimiento de voz aunque el teléfono la admita.

## Apéndice



### **Almacenamiento de los auriculares**

- Apague los auriculares antes de guardarlos.
- No guarde el dispositivo a temperaturas altas (más de 50° C/122° F), por ejemplo, en un automóvil con alta temperatura o en lugares donde reciba los rayos del sol. El almacenamiento en lugares con temperaturas altas puede dañar el rendimiento y reducir la vida útil de la batería.
- No exponga los auriculares o cualquiera de las piezas suministradas a la lluvia ni a otros líquidos.



## Preguntas frecuentes

<b>¿A qué distancia del teléfono funcionarán los auriculares?</b>	La distancia de funcionamiento alcanza un radio de cobertura de hasta 30 pies (10 metros).
<b>¿Funcionan con el teléfono inalámbrico en el hogar?</b>	El dispositivo Samsung SBH500 no está diseñado para el uso con teléfonos inalámbricos.
<b>¿Funcionan con computadoras portátiles, PC y PDA?</b>	Samsung SBH500 funciona con dispositivos Bluetooth versión 1.1, o superior, y admite perfiles Distribución de audio avanzada, Control Remoto Audio/Video, Audifonos y/o Manos libres.
<b>¿Pueden producirse interferencias mientras uso los auriculares?</b>	Los dispositivos como teléfonos inalámbricos y equipos de red inalámbrica pueden producir interferencia en las conversaciones, causando ruidos molestos. Para reducir cualquier interferencia, mantenga el dispositivo manos libres alejado de otros dispositivos que usen o produzcan ondas de radio.

<p><b>¿Producen interferencias en los dispositivos electrónicos del automóvil, en la radio o en la computadora?</b></p>	<p>Loa Auriculares Samsung SBH500 producen menor energía que un teléfono móvil clásico. Sólo emite señales que cumplen con el estándar internacional de Bluetooth. Por tanto, no se producen interferencias con equipos electrónicos estándar.</p>
<p><b>¿Es posible que otros usuarios de teléfonos Bluetooth escuchen mi conversación?</b></p>	<p>Cuando conecta los auriculares al teléfono Bluetooth, crea un vínculo privado sólo entre estos dos dispositivos Bluetooth. La tecnología inalámbrica Bluetooth de los auriculares no es fácilmente monitoreada por otros, ya que las señales inalámbricas de Bluetooth poseen una frecuencia de radio menor que la producida por los teléfonos móviles clásicos.</p>
<p><b>¿Puedo usar los auriculares durante el proceso de carga?</b></p>	<p>Los auriculares no están disponibles mientras la batería se carga.</p>

<p><b>No puedo realizar/ recibir llamadas correctamente y las llamadas finalizan durante el curso de la conversación telefónica.</b></p>	<p>Es posible que la cobertura de señal haya bajado debido a la red del teléfono móvil. Desplácese hacia otro lugar y vuelva a intentarlo.</p>
<p><b>El tiempo de operación de la batería no coincide con el especificado en el manual del usuario.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La batería de deteriorará gradualmente ya que se trata de un componente que se desgasta con el uso.</li> <li>• Si expone la batería a condiciones de calor o frío extremo, su tiempo de operación se reducirá.</li> </ul>
<p><b>Se produce eco cuando converso telefónicamente.</b></p>	<p>Ajuste el volumen del altavoz, o desplácese hacia otro lugar y vuelva a intentarlo.</p>
<p><b>Los archivos de música no se pueden reproducir.</b></p>	<p>Según el tipo de dispositivo, es posible que no admita todos los formatos de música. Compruebe que los archivos de música sean compatibles con el dispositivo que está utilizando.</p>
<p><b>¿Cómo debo cuidar los auriculares?</b></p>	<p>Límpielos con un paño suave y seco.</p>

**Los auriculares no se cargan totalmente.**

Es posible que los auriculares y el adaptador de viaje no se hayan conectado de forma adecuada. Separe los auriculares del adaptador de viaje, vuelva a conectarlos y cargue los auriculares.

**Certificación y aprobaciones de seguridad****Bluetooth**

La marca y los logotipos de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por parte de Samsung se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos dueños.

Id. de QD Bluetooth: B013046

**FCC**

ID FCC: A3LSBH500

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las reglas FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo no causa interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento indeseado.



El dispositivo y la antena no deben estar ubicados en el mismo lugar que otras antenas o transmisores, ni funcionar en conjunto con éstos.

Los usuarios no deben modificar el dispositivo ni realizar cambios en éste de manera alguna.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Samsung dejarán sin efecto la autoridad del usuario para operar el equipo.

## **Industria canadiense**

ID IC: 649E-SBH500

El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no causa interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pudiera causar un funcionamiento indeseado.

El término "IC": que precede al número de registro/certificación sólo significa que el registro ha sido realizado sobre la base de una Declaración de conformidad que indica que se cumplieron las especificaciones técnicas de la industria canadiense. Esto no implica que la industria canadiense haya aprobado el equipo.



## **Adaptador de viaje certificado por UL**

El adaptador de viaje de este dispositivo manos libres cumple con los requisitos de seguridad UL 1310.

Respete las siguientes instrucciones sobre seguridad, según lo indicado por UL.

**NO CUMPLIR CON LAS INSTRUCCIONES INDICADAS PUEDE OCASIONAR DAÑOS PERSONALES GRAVES Y POSIBLES DAÑOS A LA PROPIEDAD.**

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

**ESTA UNIDAD DE ALIMENTACIÓN DEBE ESTAR ORIENTADA CORRECTAMENTE DE FORMA VERTICAL U HORIZONTAL, O MONTADA SOBRE EL PISO.**



## **Garantía y repuestos**

Samsung garantiza que este producto no posee defectos materiales, de elaboración ni de diseño durante el período de un año a partir de la fecha de adquisición.\*

Si durante el período de la garantía, este producto resulta defectuoso con un mantenimiento y un uso normales, deberá devolverlo al distribuidor que se lo vendió o a un centro de servicio calificado. La responsabilidad de Samsung y de la empresa de mantenimiento designada se limita al costo de reparación o al reemplazo de la unidad en garantía.

- Esta garantía se limita al comprador original.
- Para un servicio adecuado de la garantía, se necesita una copia del recibo u otra prueba de la compra.
- La garantía es nula si el número de serie, la etiqueta de código de fecha o la etiqueta del producto han sido quitadas o si el producto ha sufrido abuso físico, modificaciones inadecuadas de instalación o reparación por terceras partes no autorizadas.
- La responsabilidad de los productos de Samsung se limita a la reparación o al reemplazo del producto a su entera discreción.

---

\* La duración de la garantía puede variar en función de cada país.

- Los componentes consumibles de corta duración, como las baterías y otros accesorios, quedan específicamente exentos de la garantía.
- Samsung no se responsabiliza por daños indirectos o accidentales derivados del uso o del mal uso de cualquiera de los productos de Samsung.
- Esta garantía le otorga derechos específicos y podrá tener otros derechos que varían según el área.
- A menos que se especifique en el Manual del usuario, el usuario no podrá, en ninguna circunstancia, realizar mantenimiento, ajustes o reparaciones en la unidad, esté dentro o fuera del período de la garantía. Deberá ser devuelto al punto de compra, a la fábrica o a la agencia de servicio autorizada para tales tareas.
- Samsung no asume ninguna responsabilidad por pérdidas o daños durante el transporte. Toda reparación de los productos de Samsung por parte de terceros no autorizados anula la garantía.



## **Desecho correcto de este producto**



(Equipo eléctrico y electrónico de desecho)

Esta imagen, incluida en el producto o en los documentos correspondientes, indica que el producto no debe desecharse junto con el resto de los residuos domésticos una vez finalizada su vida útil.

Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud generados por el desecho no controlado de residuos, separe el dispositivo de otros tipos de residuos y recíclelo responsablemente a fin de promover la reutilización de recursos materiales.

Los usuarios domésticos deben ponerse en contacto con la tienda donde adquirieron el producto o con el ente gubernamental local adecuado para informarse sobre los lugares dónde pueden llevar el producto para que sea reciclado de forma segura para el medioambiente.

Los usuarios comerciales deben ponerse en contacto con su proveedor y revisar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe mezclarse con otros residuos comerciales para su desecho.

# Índice

## **Introdução**

Verificando a compatibilidade com o telefone celular .....	102
Verificando o conteúdo.....	103
Visão geral do fone de ouvido .....	103
Funções dos botões .....	104
Carregando o fone de ouvido .....	107
Colocando o fone de ouvido .....	109

## **Antes de utilizar o fone de ouvido**

Ligando e desligando o fone de ouvido .....	110
Fazendo o pareamento do fone de ouvido com um telefone compatível .....	111
Conectando o fone de ouvido pareado ao telefone .....	112

## **Usando o fone de ouvido**

Usando as funções de chamadas .....	113
Usando as funções de controle de música .....	116
Atendendo uma chamada enquanto escuta músicas.....	118
Conectando o fone de ouvido a outros dispositivos.....	119

## ***Apêndice***

Guardando o fone de ouvido .....	120
Perguntas freqüentes.....	121
Certificação .....	125
Garantia e substituição de peças .....	126
Eliminação correta deste produto .....	133

Obrigado por adquirir o Fone de Ouvido Bluetooth Estéreo SBH500 da Samsung. Esperamos que você fique satisfeito com o seu novo fone de ouvido. Para aproveitar ao máximo o seu fone, dedique algum tempo para ler este manual ANTES de começar a usá-lo.



### **Precauções de segurança**

- Nunca desmonte ou faça modificações em seu fone de ouvido. Isso poderá fazer com que ele funcione incorretamente ou se torne inflamável. Leve o fone de ouvido a um centro de assistência técnica autorizado para repará-lo ou substituir sua bateria.
- No Brasil a legislação não permite o uso do telefone celular ao dirigir.



# Introdução

Esta seção explica o que você precisa saber para usar seu fone de ouvido Bluetooth corretamente.



## **Verificando a compatibilidade com o telefone celular**

O fone SBH500 funciona com a maioria dos telefones Bluetooth\* compatíveis com Bluetooth 1.1 ou superior e oferece suporte aos perfis de distribuição de áudio avançada, de controle remoto de áudio/vídeo, de fone de ouvido e de viva-voz. Visite o site do fabricante do seu telefone na Web para verificar os recursos de Bluetooth do seu aparelho.



Alguns dispositivos podem ser incompatíveis com o seu fone de ouvido.

---

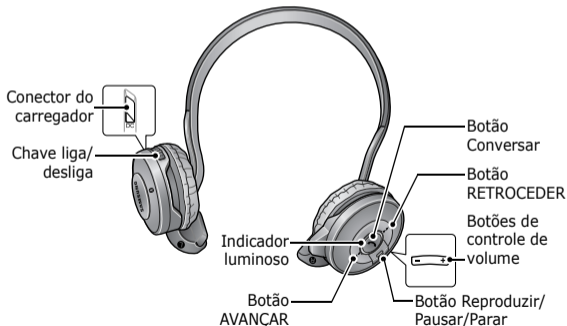
\* Bluetooth é uma tecnologia de rádio desenvolvida para conectar dispositivos como telefones celulares e fones de ouvido sem fios ou cabos em uma distância curta de aproximadamente 10 metros. Mais informações estão disponíveis em [www.bluetooth.com](http://www.bluetooth.com).

## **Verificando o conteúdo**

Verifique se os seguintes itens acompanham o seu fone de ouvido: carregador de bateria para viagens, Manual do Usuário

- Os itens fornecidos com o seu fone de ouvido e os acessórios disponíveis poderão variar em função do país.

## **Visão geral do fone de ouvido**





## Funções dos botões

### Ⓒ Botão Conversar

#### No modo de espera

- Pressione e mantenha-o pressionado para ativar a discagem por voz.  
Este recurso estará disponível somente quando seu telefone oferecer suporte a esta função.
- Pressione-o para rediscar o último número discado.  
Em alguns telefones, pressionar este botão abre a lista do log de chamadas. Pressione-o novamente para rediscar o último número.

#### Quando uma chamada é recebida

- Pressione-o para atender a chamada.
- Pressione-o e mantenha-o pressionado para rejeitar a chamada.

#### Durante uma chamada

- Pressione-o e mantenha-o pressionado para colocar a chamada em espera ou para recuperar a chamada colocada previamente em espera.

- Pressione-o e mantenha-o pressionado para atender uma segunda chamada.
- Pressione-o e mantenha-o pressionado para alternar entre a chamada ativa e a chamada em espera.
- Pressione-o para encerrar a chamada.

### **No modo de conexão**

- Pressione-o para conectar o fone de ouvido ao telefone, caso eles tenham sido pareados, via perfil de viva-voz.



### **Botão Reproduzir/Pausar/Parar**

#### **No modo de espera**

- Pressione-o para iniciar o Music Player.  
Este recurso estará disponível somente quando seu telefone oferecer suporte a esta função.

#### **Quando o Music Player for iniciado**

- Pressione-o para começar a tocar uma música.
- Pressione-o para pausar ou retomar a reprodução.
- Pressione-o e mantenha-o pressionado para interromper a reprodução.
- Pressione-o novamente para reproduzir a faixa desde o início.

## No modo de conexão

- Pressione-o para conectar o fone de ouvido ao telefone, caso eles tenham sido pareados, via perfil de distribuição de áudio avançada.



## Botões de controle de volume

- Pressione-os para ajustar o volume do alto-falante durante a reprodução.
- Pressione-os para ajustar o volume do fone de ouvido durante uma chamada.
- Pressione-os para navegar pelos logs de chamadas caso você tenha acessado a lista do log de chamadas ao pressionar [📞]. Dependendo do tipo do seu telefone, esta função poderá não estar disponível.



## Botão RETROCEDER

- Pressione-o para ir para a faixa anterior durante a reprodução de músicas.
- Pressione-o e mantenha-o pressionado para retroceder durante a reprodução de músicas.

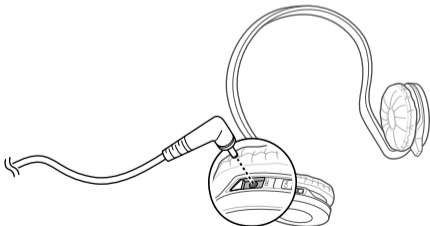
## Botão AVANÇAR

- Pressione-o para ir para a próxima faixa durante a reprodução de músicas.
- Pressione-o e mantenha-o pressionado para avançar rapidamente durante a reprodução de músicas.

## Carregando o fone de ouvido

Este fone de ouvido possui uma bateria interna recarregável que não pode ser removida. Certifique-se de carregar a bateria completamente antes de utilizar o fone de ouvido pela primeira vez.

- 1 Conecte o carregador ao conector do fone de ouvido.



## 2 Conecte o carregador a uma tomada elétrica.

O indicador luminoso vermelho acende. Quando a bateria está completamente carregada, a cor do indicador luminoso muda para azul.



- Desconecte o adaptador da alimentação elétrica ou do fone de ouvido quando o carregamento for concluído.
- Use somente um carregador aprovado pela Samsung. Carregadores não autorizados poderão causar uma explosão ou danificar o fone de ouvido.
- Procure sempre manter o fone de ouvido à temperatura ambiente (0° a +40° C).
- A bateria se degradará gradualmente com os carregamentos e descarregamentos sucessivos por ser uma peça consumível.
- O fone de ouvido permanece indisponível enquanto a bateria é carregada. Tente reconectar assim que o carregamento for concluído.

## Sobre o carregamento

Carregamento da bateria e tempo de operação padrão

	<b>Tempo de carregamento</b>	<b>Tempo de operação padrão</b>		
<b>Bateria tempo de operação</b>	Até 3 horas	Tempo de conversação	Tempo em espera	Tempo de reprodução
		Até 12 horas	Até 205 horas	Até 11 horas

## Quando a carga da bateria está próxima ao fim

Um som de aviso é emitido e o indicador luminoso vermelho começa a piscar. Se você estiver em uma chamada, transfira-a do fone de ouvido para o telefone antes que o fone desligue automaticamente.



### Colocando o fone de ouvido

Coloque o fone no seu ouvido. Certifique-se de colocar o lado correto (esquerdo, direito) na orelha correspondente.



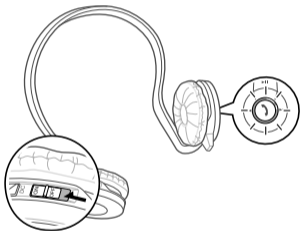


# Antes de utilizar o fone de ouvido

Esta seção explica a operação básica e a configuração do seu fone de ouvido Bluetooth.



## Ligando e desligando o fone de ouvido



- Pressione a chave liga/desliga  para ligar o fone de ouvido.
- Pressione a chave liga/desliga  para desligar o fone de ouvido.



## Fazendo o pareamento do fone de ouvido com um telefone compatível

O pareamento cria um link sem fio criptografado e exclusivo entre dois dispositivos Bluetooth, como um telefone e um fone de ouvido. Para que o fone de ouvido possa ser usado com outros dispositivos Bluetooth, ambos os dispositivos deverão estar pareados. Ao tentar parear os dois dispositivos, mantenha o fone de ouvido e o telefone razoavelmente próximos.

**1** Prepare o seu fone de ouvido para o pareamento.

Há 2 casos em que é necessário preparar o pareamento:

- Quando o fone de ouvido é ligado pela primeira vez.
- Ao ligar o fone de ouvido e pressionar e manter o botão [C] pressionado. Após o indicador piscar sequencialmente em azul, vermelho e roxo duas vezes, ele se tornará azul.

**2** Procure o fone de ouvido com o seu telefone de acordo com o manual do usuário do telefone.

O seu telefone identificará "Samsung SBH500".

**3** Selecione **Samsung SBH500**.

- 4 Quando o telefone perguntar se você deseja fazer o pareamento, confirme ao selecionar **Sim** ou **OK**.
- 5 Insira a chave de acesso ou o PIN do fone de ouvido, "0000 (4 zeros)".



## **Conectando o fone de ouvido pareado ao telefone**

Se dois dispositivos Bluetooth forem desconectados devido a uma falha de alimentação, você precisará reconectá-los. Quando você reconecta um fone de ouvido pareado, a chave de acesso não é solicitada.

- 1 Certifique-se de que o fone de ouvido esteja ligado.
- 2 Selecione o método de conexão desejado.
  - Para estabelecer a conexão a partir do telefone, siga as instruções do manual do usuário do telefone.
  - Para estabelecer a conexão a partir do fone de ouvido, o seu telefone e o fone de ouvido deverão ter sido conectados mais de uma vez. Pressione [**⏏**] ou [**▶**].
- 3 Quando os dois dispositivos forem conectados com êxito, você poderá fazer ou atender chamadas no fone de ouvido.

# Usando o fone de ouvido

Esta seção explica como usar diversas funções do fone de ouvido, como fazer ou atender chamadas, usar menus quando uma chamada está em andamento e escutar músicas.



As funções ativadas podem ser diferentes em função dos tipos de telefone. Certifique-se de que seu telefone ofereça suporte a todos os recursos fornecidos pelo fone de ouvido antes de registrar um defeito.



## Usando as funções de chamadas


### Fazendo uma chamada

#### Rediscando o último número discado

Pressione [**⏮**] para discar o último número chamado.

Em alguns telefones, pressionar a tecla abre a lista do log de chamadas. Você poderá então pressionar [**+**] ou [**-**] para percorrer a lista e, em seguida, pressionar [**⏮**] para discar o número selecionado.


## **Discando um número por voz**

Pressione e mantenha a tecla [  ] pressionada para discar um número por voz. Em seguida, fale um nome no microfone.



Esta função estará disponível somente quando o seu telefone oferecer suporte ao recurso de reconhecimento de voz.


## **Atendendo uma chamada**

Quando uma chamada for recebida, você poderá ouvir um tom e o indicador luminoso piscará em azul duas vezes. Pressione [  ].

## **Encerrando uma chamada**

Pressione [  ] quando desejar encerrar a conversação.

## **Rejeitando uma chamada**

Pressione e mantenha a tecla [  ] pressionada quando uma chamada for recebida.



Esta função estará disponível somente quando o telefone oferecer suporte ao recurso de rejeição de chamadas recebidas.

## Usando opções durante uma chamada

Você pode usar as seguintes funções para controlar a sua chamada em andamento.

### Ajustando o volume

Pressione [+] ou [-] para ajustar o volume do fone durante uma conversação.



Em volumes muito altos, a escuta prolongada através do fone de ouvido poderá prejudicar a sua audição.

### Desativando o microfone

Pressione e mantenha [+] ou [-] pressionado para desligar o microfone e impedir que a pessoa com quem você está falando possa ouvi-lo. Pressione e mantenha [+] ou [-] pressionado novamente para ligar o microfone outra vez.

### Colocando uma chamada em espera

Pressione e mantenha a tecla [⏸] pressionada para colocar a chamada atual em espera.

## **Atendendo uma segunda chamada**

Pressione e mantenha o botão [⏏] pressionado para atender uma segunda chamada ao ouvir um tom de chamada em espera. A primeira chamada é colocada em espera.

Para rejeitar uma segunda chamada, pressione [⏏].

## **Alternando entre duas chamadas**

Pressione e mantenha o botão [⏏] pressionado para alternar entre uma chamada ativa e uma chamada em espera.

## **Transferindo uma chamada do telefone para o fone de ouvido**

Pressione [⏏] para transferir a chamada do telefone para o fone de ouvido.



## **Usando as funções de controle de música**

As configurações de reprodução de arquivos de música podem variar em função do seu telefone Bluetooth. Certifique-se de criar as configurações apropriadas para a reprodução de músicas em seu telefone de acordo com as instruções do manual do usuário do telefone.

## Escutando músicas

Pressione [▶||]. O player de músicas é iniciado e a saída de som é transferida para o fone de ouvido.

Alguns modelos de telefone poderão perguntar se você deseja escutar músicas via fone de ouvido. Confirme a mensagem ao selecionar **Sim** ou **OK**.



Dependendo do tipo de telefone, somente arquivos MP3 poderão ser lidos. Certifique-se de possuir o formato de arquivo correto (\*.mp3) para seus arquivos de música.

## Pausando e retomando a reprodução de músicas

- 1 Pressione [▶||] para pausar a reprodução.
- 2 Pressione [▶||] para retomar a reprodução.

## Interrompendo a reprodução de músicas

Pressione e mantenha o botão [▶||] pressionado.

## Escutando a faixa anterior/seguinte

Pressione [◀|▶] para ir para a faixa anterior ou [▶|▶] para ir para a próxima faixa.



## Retrocedendo/avançando

Pressione e mantenha o botão [◀◀] ou [▶▶] pressionado enquanto escuta a música.

## Ajustando o volume

Pressione [+] ou [-] para aumentar ou diminuir o nível de volume.



Em volumes muito altos, a escuta prolongada através do fone de ouvido poderá prejudicar a sua audição.



## Atendendo uma chamada enquanto escuta músicas

Quando uma chamada for recebida enquanto uma música é reproduzida, o fone de ouvido o alertará para que você a atenda.

- 1 Quando o fone de ouvido tocar os tons de chamada recebida e piscar o indicador azul duas vezes, pressione [⏏]. A música será interrompida e a chamada será conectada.
- 2 Para encerrar a conversação, pressione [⏏].

- 3** Pressione [▶||] para voltar a escutar a música.  
Alguns fones poderão reiniciar automaticamente a reprodução após o encerramento da chamada.




Este recurso estará disponível somente quando o seu telefone oferecer suporte aos perfis de distribuição de áudio avançada, de controle remoto de áudio/vídeo e de viva-voz.



## **Conectando o fone de ouvido a outros dispositivos**

Você pode conectar o seu fone de ouvido ao telefone e a outro dispositivo Bluetooth reproduzidor de arquivos de música.

- 1** Faça o pareamento do fone de ouvido com um telefone compatível. Consulte a página 111.
- 2** Em caso de êxito, desligue o fone de ouvido.
- 3** Ligue o fone de ouvido ao pressionar e manter o botão [C] pressionado. O indicador luminoso azul permanecerá aceso após piscar sequencialmente em azul, vermelho e roxo duas vezes.
- 4** Procure e faça o pareamento com o dispositivo desejado de acordo com as instruções do manual do usuário do dispositivo.

- 5 Pressione [  ] para estabelecer conexão com o fone pareado.
- 6 Quando o telefone e o dispositivo forem conectados com êxito ao fone de ouvido, você poderá fazer ou receber chamadas assim que parar de escutar músicas.



- O uso de funções de chamadas e controle de músicas poderá variar em função dos tipos de telefone e/ou dispositivo.
- Poderá haver interrupções em músicas reproduzidas em PCs com suporte a Bluetooth.
- Você não poderá usar a função de reconhecimento de voz, embora o telefone a aceite.

## Apêndice



### **Guardando o fone de ouvido**

- Guarde sempre o fone de ouvido desligado.
- Evite guardá-lo em locais com temperaturas elevadas (acima de 50 °C / 122 °F), como em um veículo estacionado ou com exposição direta ao sol. O armazenamento em locais com temperaturas elevadas poderá prejudicar o desempenho e reduzir a vida útil da bateria.

- Não exponha o fone de ouvido ou qualquer uma de suas partes à chuva ou a outros líquidos.



## Perguntas freqüentes

<b>Qual é a distância máxima permitida entre o telefone e o fone de ouvido?</b>	Geralmente, a distância de operação é de 10 metros.
<b>O fone de ouvido funciona com o telefone sem fio da minha residência?</b>	O fone de ouvido Samsung SBH500 não foi projetado para ser utilizado com telefones sem fio.
<b>O fone de ouvido funciona com laptops, PCs e PDAs?</b>	O fone Samsung SBH500 funciona com dispositivos compatíveis com Bluetooth 1.1 ou superior e oferece suporte aos perfis de distribuição de áudio avançado, de controle remoto de áudio/vídeo, de fone de ouvido e/ou de viva-voz.

<b>É possível que algum dispositivo cause interferência na minha conversação quando o fone de ouvido é usado?</b>	Dispositivos como telefones e equipamentos de rede sem fio podem causar interferência na sua conversação, em geral representada por um chiado. Para reduzir o risco de interferência, mantenha o fone de ouvido longe de outros dispositivos que utilizam ou emitem ondas de rádio.
<b>O fone de ouvido pode causar interferência nos recursos eletrônicos do meu carro, rádio ou computador?</b>	O fone de ouvido Samsung SBH500 produz significativamente menos energia do que um telefone celular típico. Ele também emite sinais que estão em conformidade com o padrão internacional Bluetooth. Portanto, você não deve esperar qualquer interferência com equipamentos eletrônicos destinados ao consumidor.

<b>As minhas conversações podem ser ouvidas por outros usuários de telefones Bluetooth?</b>	Quando você estabelece um pareamento entre o fone de ouvido e o telefone Bluetooth, um link privado é criado entre os dois dispositivos Bluetooth. A tecnologia sem fio Bluetooth utilizada no fone de ouvido não pode ser monitorada facilmente por terceiros porque os sinais sem fio Bluetooth possuem uma energia de radiofrequência significativamente mais baixa do que os produzidos por um telefone celular típico.
<b>Posso usar o fone de ouvido enquanto a bateria é carregada?</b>	O fone de ouvido permanece indisponível enquanto a bateria é carregada.
<b>Não consigo fazer chamadas corretamente e a chamada é encerrada frequentemente durante uma conversação.</b>	É provável que a causa seja a baixa qualidade do sinal/cobertura da sua operadora de telefonia. Vá para outro local e tente novamente.

<p><b>O tempo de operação da bateria não corresponde à informada no manual do usuário.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A bateria se degradará gradualmente por ser uma peça consumível.</li> <li>• Se a bateria for usada em condições de calor ou frio extremo, o tempo de operação será reduzido.</li> </ul>
<p><b>O som das chamadas possui eco.</b></p>	<p>Ajuste o volume do alto-falante ou vá para outro local e tente novamente.</p>
<p><b>Não consigo reproduzir músicas!</b></p>	<p>Dependendo do tipo do seu dispositivo, nem todos os formatos de música podem ser aceitos. Verifique se seus arquivos de música são compatíveis com o dispositivo que você está usando.</p>
<p><b>De que cuidados o fone de ouvido necessita?</b></p>	<p>Limpe-o com um pano macio e seco.</p>
<p><b>O fone de ouvido não carrega completamente.</b></p>	<p>O fone de ouvido e o carregador para viagens podem não ter sido conectados corretamente. Separe o fone de ouvido do carregador, reconecte-os e carregue o fone novamente.</p>



## Certificação

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução nº 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados, de acordo com a Resoluções nº 365/2002, nº 442/2006 e nº 238/2000.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações de mesmo tipo, e não pode causar interferência à sistemas operando em caráter primário.

### Bluetooth

A marca e os logotipos da Bluetooth® pertencem à Bluetooth SIG, Inc., e o uso de tais marcas pela Samsung está sob licença. Outras marcas e nomes comerciais pertencem a seus respectivos proprietários.





## **Garantia e substituição de peças**

### **I. ABRANGÊNCIA E PRAZO DE GARANTIA**

SAMSUNG ELETRÔNICA DA AMAZÔNIA LTDA. (SAMSUNG), garante os telefones celulares e acessórios (exceto baterias) contra defeitos de material e mão-de-obra, em condições normais de uso e manutenção, pelo prazo de 3 (três) meses legal, mais 9 (nove) meses de garantia adicional, num total de 1 (um) ano a partir da data de aquisição do aparelho, identificada pela Nota Fiscal do produto e pelo preenchimento deste certificado. No caso de telefones ou acessórios que sejam instalados em veículos, o prazo será contado a partir da data de aquisição dos mesmos.

A SAMSUNG sem nenhum custo para o usuário, consertará o telefone celular ou acessórios, durante o prazo de garantia, desde que este seja enviado a uma assistência técnica SAMSUNG CELULAR, de acordo com os termos desta garantia, acompanhado deste certificado de garantia e da respectiva nota fiscal emitida no Brasil. O conserto, a critério da SAMSUNG, poderá incluir a substituição de peças ou placas, por novas ou reconcondicionadas equivalentes. Os telefones celulares, acessórios, baterias, peças ou placas substituídas serão garantidas pelo restante do prazo original.

Todos os acessórios, baterias, peças, placas, equipamentos de telefones celulares e acessórios substituídos se tornarão propriedade da SAMSUNG.

## **II. CONDIÇÕES DE GARANTIA**

A SAMSUNG não assume qualquer obrigação ou responsabilidade por acréscimos ou modificações desta garantia, salvo se efetuadas por escrito em caráter oficial. Exceto se houver contrato escrito separado entre a SAMSUNG e o usuário, a SAMSUNG não garante a instalação do equipamento ou acessório. A SAMSUNG não será de forma alguma responsável por qualquer acessório que não seja de seu fornecimento, que anexado ou usado com seus telefones celulares, ou pelo funcionamento de seus telefones ou acessórios com quaisquer outros acessórios que não os fornecidos pela SAMSUNG. Tais acessórios estão expressamente excluídos da garantia, e a SAMSUNG não será responsável por quaisquer danos causados ao produto, resultantes de tais fatos.

### **III. ITENS EXCLUÍDOS DESTA GARANTIA**

A garantia não cobre:

(a) Defeitos ou danos resultantes do uso anormal pelo cliente do produto, como superfícies plásticas e outras peças expostas externamente arranhadas, trincadas ou quebradas, bem como derramamento de alimentos ou líquidos de qualquer natureza;  
GARANTIA LIMITADA DA SAMSUNG PARA TELEFONES CELULARES ADQUIRIDOS NAS REVENDAS AUTORIZADAS NO BRASIL.

(b) Defeitos ou danos decorrentes de testes, instalação, alteração, modificação de qualquer espécie em nossos produtos, bem como o conserto realizado por outras oficinas que não sejam SAMSUNG CELULAR;

(c) Quebra ou danos que não foram constatados no ato da aquisição (gabinete, antena, acessórios, etc);

(d) Produtos que tenham tido o número de série removido, adulterado ou tornado ilegível;

(e) Defeitos e danos decorrentes a utilização de componentes e acessórios não originais SAMSUNG (gabinete, antena, display, peças em geral, etc.);

(f) Defeitos e danos causados por agentes naturais (enchente, maresia, descarga elétrica e outros).

## **IV. BATERIA**

A SAMSUNG garante pelo prazo de 3 (três) meses legal e mais 3 (três) meses adicionais, totalizando 6 (seis) meses de garantia a partir da data de aquisição da bateria. Esta garantia não se aplica, qualquer que seja o tipo de bateria, se: (a) As baterias forem recarregadas por carregadores que não sejam originais da SAMSUNG; (b) Qualquer dos selos da bateria tiver sido violado ou contiver evidências de adulteração; (c) As baterias forem utilizadas em equipamentos ou serviços que não sejam os equipamentos de telefonia celular para os quais tenham sido especificados.

## **V. CONSIDERAÇÕES GERAIS**

O único recurso oferecido é o conserto, substituição de peça ou produto, à opção da SAMSUNG. Esta garantia substitui todas as outras garantias expressas ou tácitas, incluindo sem limitação, garantias tácitas de comercialidade e adequação a um fim específico. A SAMSUNG não oferece nenhuma garantia quanto à cobertura, disponibilidade ou nível dos serviços oferecidos pela companhia telefônica, em hipótese alguma a SAMSUNG será responsável por indenização superior ao preço da compra do telefone celular, por qualquer perda de uso, perda de tempo, inconveniência, prejuízo comercial, perda de lucros ou economias, por outros danos diretos ou indiretos, decorrentes do uso ou impossibilidade de uso do produto.

## **ATENÇÃO**

Não recarregue as baterias SAMSUNG em carregadores que não sejam os originais. O uso destes carregadores pode ocasionar graves acidentes.

*Acessório Fone de Ouvido Bluetooth Modelo SBH500*

Nº de série eletrônico

**DADOS DO COMPRADOR**

Nome: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**ESPAÇO A SER PREENCHIDO PELO REVENDEDOR**

Revendedor: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_

**Carimbo do Revendedor:**

**IMPORTANTE:** A garantia somente será válida se este Certificado de Garantia for completamente preenchido no ato da compra pelo revendedor e apresentado junto com a Nota Fiscal original de venda deste acessório.



**ELECTRONICS**

Cidade: \_\_\_\_\_

CEP: \_\_\_\_\_

Estado: \_\_\_\_\_

Telefone: \_\_\_\_\_

Nº da Nota Fiscal: \_\_\_\_\_

Data da Compra: \_\_\_\_\_

**SERVIÇO CELULAR**

**Você tem alguma dúvida ou necessita de algum suporte?**

**Nós estamos aqui para ajudar.**

**4004 - 0000** (Capitais e principais regiões metropolitanas)

**0800 - 124-421** (Demais regiões)

SUA LINHA DIRETA COM A SAMSUNG

Este Produto está adequado para uso no ano 2000 e subseqüentes



## Eliminação correta deste produto



(Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos)

Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil.

Para impedir danos ao ambiente e à saúde humana causados pela eliminação não controlada de resíduos, este equipamento deverá ser separado de outros tipos de resíduos e reciclado de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.



Agência Nacional de Telecomunicações

Homologação Anatel 1664-07-4093



(01)07892509040488

<http://www.anatel.gov.br>